



## مناقصة رقم - 77/11

## الحصول على خدمات قضائية بإجراءات جنائية إدارية بموجب الأحكام التي بصلاحيه وزارة الصناعة، التجارة والتشغيل

تتوجه وزارة الصناعة، التجارة والتشغيل بهذا للحصول على عروض لتزويد خدمات قضائية و/أو خدمات تمثيل و/أو استشارة قضائية في ملفات ودعاوى العناية والتمثيل القضائي ضد المتهم بمخالفات و/أو مخالفة تعليمات القوانين التي في صلاحية وزارة الصناعة، التجارة والتشغيل، كما هو مفصل في مستندات المناقصة.

أ. بدء تقديم الخدمات من قبل الفائز يكون مع انتهاء إجراءات المناقصة أو بناء على قرار الوزارة.  
ب. مدة التعاقد هي لسنة واحدة مع إمكانية محفوظة للوزارة فقط لتمديد التعاقد حتى ثلاث سنوات إضافية، سنة واحدة في كل مرة.  
د. أهم الشروط المسبقة للمشاركة في المناقصة (شروط أساسية) النص الكامل موجود في مستندات المناقصة:

1. بجوزة مقدم العرض تصديقاً بموجب قانون صفقات هيئات عامة 1976 وتصحيحاته، من موظف مؤهل، مدقق حسابات أو مستشار ضريبية أو تصديقاً محسوباً من موقع الإنترنت التابع لسلطة الضرائب الذي يشهد أن مقدم العرض يدير دفاتر حسابات بموجب تعليمات ضريبية الدخل (صيغة جديدة) وقانون ضريبة القيمة المضافة 1975 أو أنه معفي من إدارتهم وأنه اعتاد على إبلاغ موظف الضريبة عن مدخولاته وكذلك يبلغ مدير ضريبة القيمة المضافة على أعمال يُفرض عليها ضريبة حسب قانون ضريبة القيمة المضافة.
2. مقدم عرض إذا كان شركة أو شراكة غير مديون بديون رسوم سنوية لسنوات سبقت السنة فيها مقدم العرض، بالإضافة، بالنسبة لشركة، الشركة ليست شركة مخالفة ولم يرسل له ائذار قبل التسجيل على أنه شركة مخالفة، "شركة مخالفة" لمفهوم هذا البند هي شركة أو شركة أجنبية خالفت التزام دفع رسم أو مدفوعات أخرى ملزمة بدفعها حسب بند (6) 44 لقانون الشركات ("فيما يلي: "قانون الشركات") أو كشركة خالفت التزام تقديم تقرير حسب تعليمات البنود 141 أو 348 لقانون الشركات وان مسجل الشركات سجلها في سجل الشركات كشركة مخالفة بموجب بند 362 لقانون الشركات.
3. كفالة بنكية مستقلة وذاتية أو كفالة شركة تأمين إسرائيلية (موقعة ومختومة من قبل الشركة نفسها) تملك ترخيصاً للعمل في التأمين بموجب القانون، لأمر وزارة الصناعة، التجارة والتشغيل. على الكفالة أن تكون صادرة باسم مقدم العرض ومبلغها 10,000 ش.ج وسارية المفعول لغاية 1.4.2012.
4. مقدم العرض وأصحاب السيطرة لديه يستوفون التزاماتهم بخصوص حفظ حقوق العاملين بموجب قوانين العمل، وأمر التوسيع والإتفاقيات الجماعية التي تسري على مقدم العرض بما فيه القوانين المذكورة في قائمة القوانين ومن ضمنها قائمة الأحكام المذكورة في بداية المناقصة كمسجل لغرض تزويد الخدمات.
5. مقدم العرض أو أي من أصحاب السيطرة لديه أو شركات أخرى بسيطرة أي من أصحاب السيطرة بمقدم العرض لم يدانوا لـ 3 السنوات الأخيرة التي سبقت الموعد الأخير لتقديم العروض في المناقصة بمخالفة جنائية واحدة على الأقل تتعلق بقوانين العمل أو مخالفة على قانون من الأحكام المذكورة في قائمة الأحكام.
6. مقدم العرض أو أي من أصحاب السيطرة لديه أو شركات أخرى بسيطرة أي من أصحاب السيطرة بمقدم العرض لم يغرموا من قبل مدير التسوية وتطبيق القانون في وزارة الصناعة، التجارة والتشغيل بأكثر من غرامتين بسبب مخالفات على قوانين العمل أو بشأن قانون من القوانين المذكورة في قائمة الأحكام في السنة الأخيرة التي سبقت الموعد الأخير لتقديم العروض للمناقصة. نوضح بهذا أن عدد الغرامات بشأن نفس المخالفة تحسب كغرامات مختلفة.

## خبرة سابقة لمقدم العرض:

- أ. على مقدم العرض الذي يدير مكتب محاماة بنفسه أن يكون ذا خبرة مثبتة لسنتين متتاليتين على الأقل خلال السنوات الخمس الأخيرة التي سبقت الموعد الأخير لتقديم العروض لهذه المناقصة كمسجل قد شغل محامين أجيرين على الأقل.
- ب. على مقدم العرض الذي هو اتحاد أو شراكة غير مسجلة أو يكون مكتب محاماة نشط يشغل محامين أجيرين على الأقل خلال سنتين متتاليتين على الأقل خلال السنوات الخمس الأخيرة.

## خبرة سابقة لمقدم العرض:

- أ. على مقدم العرض تقديم ثلاثة منغذين بحيث يستوفون كافة طلبات الخبرة المفصلة أدناه (بشكل تراكمي).
- ب. على مقدم العرض أن يكون ذا خبرة مثبتة على الأقل ثلاث سنوات من السنوات الخمس الأخيرة التي سبقت الموعد الأخير لتقديم العروض لهذه المناقصة بالعمل كمحام في مجال المحاكم الجنائية وقوانين العمل وكحما - بمرافعة في المجال الجنائي وقوانين العمل.

## خبرة سابقة للمسؤول المهني:

- أ. على المسؤول المهني أن يكون ذا خبرة على الأقل ثلاث سنوات من الخمس سنوات الأخيرة التي سبقت الموعد الأخير لتقديم العروض لهذه المناقصة، بالعمل كمحام في مجال المحاكم الجنائية وقوانين العمل وكحما بالمرافعة في المجال الجنائي وقوانين العمل.
- ب. على المسؤول المهني أن يكون ذا خبرة مثبتة ثلاث سنوات على الأقل خلال السنوات الخمس الأخيرة التي سبقت الموعد الأخير لتقديم العروض لهذه المناقصة بإدارة محامين.
- ج. على المسؤول المهني والمنغذين أن يكونوا ذوي شهادة سارية المفعول من نقابة المحامين في إسرائيل وأن عضويتهم لم تلغ، لم تنتهي لم تعلق وغير محددة ولم يدانوا بمخالفات إنضباطية.
- د. على المنفذ والمسؤول المهني أن يكون كل منهما على انفراد ذا اقدمية ثلاث سنوات على الأقل في السنوات الخمس الأخيرة التي سبقت الموعد الأخير لتقديم العروض لهذه المناقصة كعضو في نقابة المحامين في إسرائيل.

## تضارب مصالح:

1. مقدم العرض، المنفذون والمسؤول المهني، كل واحد منهم إذا كان لوحد أو بشكل مشترك مع آخر، لا يجري إجراءات أي كانت ضد الدولة بكل واحد من المجالات المفصلة في قائمة الأحكام والدولة لا تدير ضد أي من المفصلين أعلاه (إذا كان لوحد أو بالإشتراك مع آخر) إجراءات أي كانت.
2. مقدم العرض، المنفذون، المسؤول المهني أو أحد أفراد عائلاتهم - كل واحد منهم - خلال السنة الأخيرة التي سبقت الموعد الأخير لتقديم العروض لهذه المناقصة - لم يكن وليس ذا شأن أو ذا وظيفة بأجرة أو بدون أجرة في شركات أو جمعيات - التي تقدم خدمات ترميزية بإطار قانون التأمين الوطني - تأمين ترميزي أو بدوائر خاصة ذات ترخيص للعمل بالوساطة العامة لعمال أجانج حسب قانون خدمات التشغيل 1959 أو باتحاد ذي ترخيص لتقديم خدمات قطرية لقوى عاملة بموجب بند 10 لقانون تشغيل عمال من قبل مقاولي قوى عاملة 1996.

## د. مستندات على مقدم العرض يجب إرفاقها بعرضه، لأجل إثبات استيفائه شروط الحد الأدنى

1. في حال مقدم العرض تنظيم - شهادة تسجيل تنظيم، أسماء وتفاصيل مدراء التنظيم.
2. إذا كان مقدم العرض شراكة غير مسجلة عليه إرفاق عرضه باتفاقية الإتحاد بين الشركاء أو تصريح بموجبه مقدم العرض هو شراكة غير مسجلة.
3. مصادقة من مسجل الجمعيات حول إدارة سليمة، إذا كان مقدم العرض جمعية مسجلة.
4. إلتزام موقع حول تشغيل عمال أجانج حسب القانون ودفع الحد الأدنى من الأجر بموجب قانون صفقات الهيئات العامة.
5. تصريح مقدم العرض أنه دفع بشكل ثابت في السنة الأخيرة لجميع عماله، كما تنص عليه قوانين العمل وأوامر إضافية، إلخ وأنه سيدفع كما ذكر في جميع مراحل التعاقد.
6. إلتزام مقدم العرض المنغذين والمسؤول المهني باستيفاء كافة المتطلبات الواردة في المواصفات، دون أي استثناء.
7. مصادقة من محام على التزام مقدم العرض باستعمال برامج محوسبة مرخصة وقانونية فقط.
8. مقدم العرض الذي هو شركة أو شراكة مسجلة إرفاق نص شركة مسجل التابع لسجل الجمعيات الذي بالإمكان إخراجها طريق موقع الإنترنت التابع لسلطة الجمعيات الذي عنوانه: [www.justice.gov.il/Mojheb/RashamHachvarot](http://www.justice.gov.il/Mojheb/RashamHachvarot).
9. تصريح موقع بخصوص عدم وجود تضارب مصالح.
10. تصريح مقدم العرض بخصوص إيداعات و/أو غرامات بالنسبة للأحكام المفصلة في قائمة الأحكام.
11. نسخة مصورة من رخصة محاماة محتلة بالنسبة لكل واحد من المنغذين والمسؤول المهني، شهادة من نقابة المحامين في إسرائيل تثبت قبوله للعضوية في نقابة المحامين في إسرائيل بالنسبة لكل واحد من المنغذين والمسؤول المهني.
12. مصادقة من مدير التسوية وتطبيق القانون في وزارة الصناعة، التجارة والتشغيل بخصوص إيداعات و/أو عدم وجود إيداعات كهدء.
13. مصادقة بموجب قانون صفقات هيئات عامة 1976 وتصحيحاته لموظف خفول، مدقق حسابات أو مستشار ضرائب، أو مصادقة محوسبة من موقع الإنترنت التابع لسلطة الضرائب والذي يؤكد أن مقدم العرض يدير دفاتر حسابات حسب قانون ضريبة الدخل (صيغة جديدة) وقانون ضريبة القيمة المضافة 1975 أو أنه معفي من إدارتها ويقوم بإبلاغ مأمور الضريبة عن مدخولاته وكذلك يقدم التقارير لمدير ضريبة القيمة المضافة عن صفقات فرضت عليها ضريبة حسب قانون ضريبة القيمة المضافة.
14. تصريح موقع بموجبه أن عضوية مقدم العرض (في حال عدم كونه تنظيمياً) المنفذ وعضوية المسؤول المهني في نقابة المحامين في إسرائيل لم تلغ لم تنته لم تبعد وغير محددة وكذلك المنفذ والمسؤول المهني لم يدانوا بمخالفات إنضباطية.
15. إيصال يثبت شراء مستندات المناقصة، تؤكد أن الإيصال غير قابل لتحويله إلى آخر.

يمكن الإطلاع، مجاناً، على مستندات المناقصة، في العنوان المسجل أدناه أو في موقع الإنترنت - يمكن إنزال المناقصة، مجاناً، من موقع الإنترنت التابع للوزارة وعنوانه:

[www.moital.gov.il](http://www.moital.gov.il)، تحت العنوان "שירותים נרחבים" - "מכרזים"، ولكن تقديم عرض للمناقصة يلزم بشراء مستندات المناقصة.

يمكن الحصول على مواد المناقصة كذلك من وحدة المناقصات، وزارة الصناعة والتجارة والتشغيل، شارع بنك إسرائيل 5، كريات هيمشلا، القدس، الطابق الرابع، غرفة رقم 4147، ت: 02-6662600/1، بين الساعات 15:00 - 9:00، مقابل إبراز نموذج دفع أصلي بقيمة 500 ش.ج (لا يعاد) من بنك البريد، فرع 001، حساب رقم 31514 لأمر وزارة الصناعة والتجارة والتشغيل، أو بواسطة موقع الإنترنت حسب العنوان أعلاه.

تقدم أسئلة واستفسارات خطية فقط على فاكس: 02-6662937 حتى 13.12.2011 الساعة 12:00، للسيد ميخائيل الألو، يجب التأكد من وصول الفاكس على هاتف: 02-6662600/1.

تنشر الردود في موقع الإنترنت المذكور أعلاه اعتباراً من 20.12.2011.

الأجوبة على الأسئلة تشكل جزءاً لا يتجزأ من مستندات المناقصة.

على مقدم العرض أن يقدم عرضه كما هو مطلوب في المناقصة، بثلاث نسخ، ومن ثم توضع العروض في صندوق المناقصات، في وزارة الصناعة، التجارة والتشغيل، شارع بنك إسرائيل 5، كريات هيمشلا، القدس، طابق المدخل بالقرب من المصاعد الكهربائية، على الصندوق مكتوب "وزارة الصناعة، التجارة والتشغيل".

الموعد الأخير لتقديم العروض للمناقصة هو يوم الثلاثاء 3.1.2012 حتى الساعة 12:00.

منعاً للإلتباس، نوضح ونؤكد بهذا أنه في حالة وجود تناقض أو عدم ملاءمة بين نص الإعلان وبين مستندات المناقصة، تكون الغلبة لمستندات المناقصة.